

Imaginez-vous dans dix ans, bénéficiant d'un poste qui vous amène à voyager partout. Vous participez à une conférence à Copenhague et au cours d'un cocktail très intéressant, vous rencontrez des délégués de partout à travers le monde. Quel rôle y joue la langue? D'abord, la langue joue un rôle prépondérant dans l'établissement de vos titres de compétences. Si vous êtes Américain, la plupart des personnes présentes s'attendent à ce que vous parliez espagnol. Si vous êtes Canadien, tous s'attendent à ce que vous parliez les deux langues officielles du pays, l'anglais et le français. Vos connaissances linguistiques contribuent à établir vos titres de compétence sur la scène internationale. Mais surtout, l'apprentissage d'une deuxième ou troisième langue permet de comprendre d'autres philosophies et comportements culturels, un atout des plus utiles quand vous rencontrez et cherchez à comprendre d'autres personnes. Voici quelques conseils sur la façon d'apprendre une langue et sur l'importance d'élargir ainsi vos connaissances en vue d'une carrière internationale.

## L'importance d'une langue seconde pour une carrière internationale

- **Les organisations internationales s'attendent à ce que vous soyez bilingue.** Le bilinguisme ne garantit pas une carrière internationale, qui repose d'abord sur une expertise technique ou professionnelle, mais la maîtrise d'une langue étrangère occupe sans contredit une place primordiale dans le répertoire de vos compétences.
- **Vos hôtes à l'étranger cherchent des signes d'ouverture.** Les compétences linguistiques sont universellement appréciées. Si vous êtes bilingue, vous savez que les efforts que vous déployez pour parler quelques mots d'une autre langue envoient un message important à vos hôtes : celui de votre intérêt pour leurs coutumes et leur culture et de votre intention de souscrire à leurs règles dans une certaine mesure.
- **Le bilinguisme est courant sur les autres continents.** L'Amérique du Nord a beaucoup à faire pour rattraper les autres continents, où il n'est pas rare de maîtriser deux, voire trois langues ou plus. C'est certainement le cas en Europe, en Afrique et sur une bonne part du continent asiatique. C'est aussi vrai des élites cultivées un peu partout.

## Les éléments essentiels pour apprendre une langue seconde

- **Une règle primordiale : l'immersion totale.** Pour apprendre une nouvelle langue, vous devez vous imprégner de la langue et de la culture qui s'y rattache. Une langue ne s'apprend pas seulement en classe. Vivez à l'étranger, mangez dans votre nouvelle langue, tombez amoureux d'une personne de sa culture, et vous ferez des progrès fulgurants. Et surtout, amusez-vous!
- **Écoute active.** Même si vous ne comprenez pas ce qui se passe, pratiquez l'écoute active; soyez attentif aux diverses expressions faciales et restez concentré.
- **Humilité.** Apprendre une langue, c'est tout comme retomber en enfance et réapprendre à marcher. Il faut savoir rire de ses erreurs et apprendre de celles-ci!

## Transformez complètement votre vie en quatre mois

Voici quelques moyens d'apprendre une langue seconde tout en réorientant votre vie. Ils dépendent tous d'une immersion totale dans cette langue et sa culture.

- **L'anglais : un incontournable pour les francophones.** Un milliard de personnes à travers le monde se bousculent pour apprendre l'anglais, langue internationale par excellence. Apprenez l'anglais rapidement et sans trop dépenser en étudiant un semestre à Toronto. Saviez-vous que les universités canadiennes anglophones permettent aux francophones de faire leurs examens et de rédiger leurs travaux en français tout en suivant leurs cours en anglais? Travailler à Calgary (même chez McDonald's) vous procurera cette immersion totale. Vous découvrirez forcément la richesse de la vie sociale et multiculturelle hors Québec.

- **Quatre mois et 4 000 \$.** Combien dépensez-vous en restant chez vous pendant quatre mois? Probablement 4 000 \$, et sans même ne rien faire! Si vous pouvez emprunter ou épargner 4 000 \$, votre vie pourrait changer à jamais. Pour 4 000 \$, vous pouvez aller vivre dans la superbe ville d'Antigua, au Guatemala, classée au patrimoine mondial par l'UNESCO. Et pour seulement 100 \$ par semaine, vous pouvez vivre au sein d'une famille et vous offrir les services d'un professeur d'espagnol privé pendant quatre heures par jour. Au bout de quatre mois, vous aurez une connaissance fonctionnelle de l'espagnol et vous ne serez plus la même personne. C'est très simple de changer votre vie et d'enrichir votre C.V. international.
- **Apprenez une autre langue en étudiant en anglais ou en français à l'étranger.** Saviez-vous que dans beaucoup d'universités de pays non anglophones (en Europe de l'Ouest et de l'Est, en Amérique latine, en Asie), on peut faire certaines maîtrises en suivant tous les cours en anglais? Imaginez-vous décrochant un M.B.A. en étudiant uniquement en anglais à Prague, à Berlin ou à Beijing, ou encore dans une université internationale à Paris.
- **Entamez un voyage sac au dos de huit mois en étudiant d'abord pendant un semestre dans une université d'un pays en développement.** Amorcez votre tour du monde en vous inscrivant à des cours de langue dans une université d'un pays en développement, où les droits de scolarité sont peu élevés. En vous faisant des amis sur place, vous apprendrez la langue encore plus rapidement. Vos crédits ne seront peut-être pas transférables, mais vous aurez lancé votre périple avec de bonnes compétences linguistiques et une immersion culturelle enrichissante.

## Acquérez de l'expérience professionnelle internationale tout en apprenant une langue seconde

Il existe de nombreux moyens d'acquies une expérience de travail internationale en étudiant une langue seconde à l'étranger. Voici quelques exemples qui supposent que vous relevez le défi des quatre mois et que vous étudiez l'espagnol à Antigua tout en cherchant à solidifier votre C.V. professionnel à l'international.

- **Travaillez à temps partiel.** Travaillez de façon bénévole afin de pouvoir pratiquer votre nouvelle langue et comprendre la culture. Offrez vos services dans un café, en cuisine ou dans l'atelier d'un menuisier, ou enseignez. Vos futurs employeurs internationaux apprécieront toute forme d'expérience de travail interculturelle.
- **Consultez des experts dans votre champ d'expertise.** Assistez à leurs réunions, leurs conférences et leurs cours. Offrez-leur de réviser bénévolement les documents qu'ils rédigent en anglais, par exemple. À titre de futur chercheur d'emploi international, ces expériences vous aideront à décrire la dimension internationale de votre domaine.
- **Portez-vous bénévole pour enseigner la musique, un sport ou une habileté particulière.** En faisant preuve d'initiative tout en découvrant une nouvelle culture, vous prouvez que vous possédez bon nombre des compétences exigées par les employeurs internationaux. Faites les choses simplement : offrez vos services dans un milieu peu structuré, aux enfants du quartier ou à une famille, par exemple.
- **Enseignez l'anglais (ou le français) tout en apprenant l'espagnol.** Rédigez un glossaire espagnol-anglais ou espagnol-français des termes propres au travail que vous aurez choisi et distribuez-le parmi vos hôtes. Partagez ainsi le plaisir de la découverte avec des gens qui veulent apprendre l'anglais ou le français. Notez bien que même si les occasions d'enseigner le français ne sont pas nombreuses (alors que les professeurs d'anglais sont particulièrement recherchés partout dans le monde), il existe une demande constante d'enseignants, de réviseurs et de traducteurs francophones. Pour décrocher ce type d'occasions, vous devrez avoir un bon sens de l'initiative.
- **Rédigez une fiche de référence sur la culture locale.** Rédigez et distribuez votre synthèse culturelle. Vous enrichirez du même coup votre vocabulaire interculturel et impressionnez vos employeurs par cet ensemble de compétences internationales essentielles.

## Besoin d'information sur les options outre-mer?

MyWorldAbroad offre tout ce que vous devez savoir. Pour un ACCÈS GRATUIT, inscrivez-vous sur [www.myworldabroad.com/register](http://www.myworldabroad.com/register)

Les droits de reproduction de ce document sont accordés aux institutions d'enseignement détenant une licence d'utilisateur de MyWorldAbroad.com

© Intercultural Systems / Systèmes Interculturels (ISSI) Inc.

- **Commencez à chercher pour un emploi futur pendant vos études.** Passez le mot et faites savoir à votre entourage que vous cherchez un contrat à temps partiel après avoir appris votre nouvelle langue. Par exemple, liez-vous d'amitié avec d'autres expatriés qui travaillent ou qui sont des experts dans votre domaine, ou commencez à vous créer un réseau de contacts dans les ONG et firmes locales spécialisées dans votre champ d'expertise. Les prochains conseils vous aideront sur ce plan.
- **Pourquoi travailler immédiatement après avoir appris une langue à l'étranger?** Doublez la valeur de votre voyage à l'étranger et tirez parti de l'apprentissage d'une langue en acquérant une expérience de travail internationale dès la fin de vos cours de langue. La situation s'y prête très bien : vous connaissez le pays (et la langue) et vous aurez très probablement établi quelques contacts professionnels. Profitez-en, puisqu'il est beaucoup plus difficile d'acquérir une expérience internationale une fois rentré dans votre pays d'origine.
- **Voyagez le sac au dos et acquérez de l'expérience.** Le meilleur exemple est celui d'une étudiante en sciences de l'environnement qui, après avoir appris une langue seconde, a passé trois mois à visiter des sites d'écotourisme. Elle a offert de traduire ou de réviser les guides de randonnée proposés en anglais à chaque site. L'expérience a fait merveille sur son C.V. et l'a grandement aidée à décrocher son premier emploi professionnel international!
- **Autres méthodes.** Prenez l'exemple d'un étudiant en administration des affaires qui aide une ONG à informatiser ses systèmes comptables à l'aide du logiciel *Simply Accounting*, un progiciel courant dont on peut apprendre à se servir en une seule journée. Imaginez que vous êtes infirmière ou infirmier diplômé (ou peu importe le diplôme) et que vous aidez une clinique à monter un système comptable. C'est une méthode très efficace de recherche d'emploi qui prouve vos aptitudes en gestion, vous distingue des autres candidats (à titre d'infirmière compétente en gestion) et vous assure un emploi dans votre domaine.
- **Accomplissez de petites choses, mais hors du commun, afin d'acquérir de l'expérience professionnelle à l'international.** Peu importe votre domaine d'étude, vous pouvez faire votre chemin au sein d'une carrière internationale en créant vos propres expériences internationales d'entrepreneuriat.

Toutes ces stratégies s'accumuleront avec le temps et démontreront à vos futurs employeurs que vous possédez les compétences essentielles afin d'être efficace dans un milieu de travail multiculturel. Le tour est joué : vous décrochez votre premier emploi international. Bonne chance!